

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-010498-00002-0000

Fecha: 2007-04-23 16:43:41 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eje: 379 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folio: 14**Clarke, Modet & C^o**

COLOMBIA

SEÑORES
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

REF: EXPEDIENTE No. 07010498
FECHA DE LA SOLICITUD: FEBRERO 2, 2007
SOLICITANTE: CFS WEERT B.V.
TITULO: DISPOSITIVO DE TRANSFERENCIA PARA CAMELOS
O CONFITERIA

ASUNTO: CONTESTACIÓN A REQUERIMIENTO OFICIAL

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, por el presente escrito doy respuesta a su auto notificado por estado de Febrero 23 de 2007, que vence Abril 24 de 2007 y me permito presentar los siguientes documentos y aclaraciones:

- El documento en el que consta la CESIÓN del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado. Sin embargo, este documento está siendo presentado en copia, ya que su original no ha llegado aún a Colombia. Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores será presentada una vez recibido el original.
- Dibujos respectivos
- Se aclara que las antiguas reivindicaciones eran 36 y las nuevas 35 reivindicaciones. Sin embargo anexamos capítulo reivindicatorio anterior para su información.

Ruego a usted continuar con el presente trámite.

Señor Jefe,


DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
TLR/srr
P. 909

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA2
104**CESION****ASSIGNMENT**

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

en su carácter de inventor /diseñador

CUYPERS, Leonardus, Hermanus, Maria

con domicilio en:

Inventor /designor of
PCT/NL2005/000572 "Transfer device for
candy or confectionery"domiciled at
Seringenstraat 8, NL-6011 RM Ell, THE
NETHERLANDSpor el presente documento declara que
cede todos y cada uno de los derechos que
le corresponden o puedan corresponderle
sobre la siguiente invención, modelo de
utilidad, diseño industrialdo hereby declares that it assigns all and
each of his rights and privileges on the
following invention, industrial design,
utility model

a:

to

CFS Weert B. V.

con domicilio en

with domicile in
De Fuus 8, NL-6006 RV Weert, THE
NETHERLANDSEn prueba de la mutua aceptación de esta
cesión ambas partes CEDENTE y
CESIONARIO firman el presente
documento.As a proof of the mutual acceptance of this
assignment, both parties ASSIGNOR and
ASSIGNEE sign the present document.

Dado y firmado en

Granted and signed at

A los Días de De

on this 22 day of March of 2007

El Cedente /The Assignor

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee

El Cesionario/The Assignee

Este documento debe ser otorgado ante Notario
público y legalizado por el Cónsul de Colombia)
o por Apostilla(This document must be signed before Notary Public
and legalized before the colombian Consul) or by
Apostille

REIVINDICACIONES

3
105

1. Un dispositivo para transferir artículos de caramelo, en particular paletas provistas con una barra, desde un sitio de alimentación a un sitio de salida espaciado del mismo, caracterizado porque comprende por lo menos un transportador que tiene transportadores de artículos de caramelo, en donde el dispositivo es provisto además con medios de expulsión colocados entre el sitio de alimentación y el sitio de salida para remover los artículos de caramelo de los transportadores de artículos de caramelo corriente arriba del sitio de salida en caso de un defecto en el dispositivo.

2. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque los medios de expulsión comprenden un accionador que es operable selectivamente para traer los medios de expulsión en la posición activa, cuando se requiera.

3. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 1 ó 2, caracterizado porque el dispositivo comprende varios transportadores colocados consecutivamente, en donde el transportador tiene un sitio de recepción y un sitio de descarga, en donde el dispositivo es provisto con medios de alimentación para, en la ubicación del sitio de recepción en el transportador que coloca un artículo de caramelo - que puede venir del sitio de alimentación - a los transportadores de artículos de caramelo y con medios de salida para, en la ubicación del sitio de descarga, en el transportador libera el artículo de caramelo para descargar el artículo de caramelo de los transportadores de artículos de caramelo para su transportación adicional opcional al sitio de salida, en donde los medios de expulsión están dispuestos entre el sitio de recepción y el sitio de

descarga.

4
106

4. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 3, caracterizado porque el sitio de recepción del transportador está espaciado del sitio de alimentación.

5. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 3 ó 4, caracterizado porque el sitio de descarga del transportador está espaciado del sitio de salida.

6. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque el transportador está diseñado como una rueda impulsada circulante que tiene transportadores de artículos de caramelo dispuestos sobre la misma en su circunferencia.

7. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 6, caracterizado porque la rueda es provista con muescas en su circunferencia para encerrar parcialmente una paleta, por ejemplo encerrar parcialmente su barra, también como con medios de confinación para detener la paleta radialmente al exterior.

8. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 7, caracterizado porque los medios de expulsión están adaptados para movimiento de por lo menos parte de los medios de confinación entre una posición que confina los caramelos y una posición que libera los caramelos.

9. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque los transportadores de artículos de caramelo son diseñados como portadores de artículos de caramelo que se mueven junto con el transportador.

10. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 9, caracterizado porque los medios de alimentación están diseñados como

5
107

primeros medios de operación para ajustar los portadores de artículos de caramelo en una posición de recepción para recibir un artículo de caramelo y los medios de salida están diseñados como segundos medios de operación para ajustar los portadores de artículos de caramelo en una posición de descarga para descargar el artículo de caramelo al sitio de salida, en donde los medios de expulsión están diseñados como terceros medios de operación colocados entre los primeros y segundos medios de operación, para, corriente arriba de los segundos medios de operación, ajustar los portadores de artículos de caramelo en una posición de descarga/remoción.

11. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 10, caracterizado porque los terceros medios de operación son colocados para moverse entre una posición operativa que se extiende en la trayectoria de movimiento de los portadores de artículos de caramelo y una posición inoperativa situada al exterior de la misma.

12. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 10 u 11, caracterizado porque los portadores de artículos de caramelo son diseñados como sujetadores de artículos de caramelo, que tienen primeros y segundos brazos de sujeción movibles entre sí, en donde los primeros, segundos y terceros medios de operación son o pueden ser operativos para hacer mover los brazos de sujeción entre sí, particularmente a lo lejos entre sí, en donde los portadores de artículos de caramelo son provistos preferiblemente con medios impulsores para impulsar los brazos de sujeción uno hacia el otro, en donde los primeros, segundos y terceros medios de operación son preferiblemente operativos contrarios a los medios impulsores.

13. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 12,

6
108
caracterizado porque uno de los brazos de sujeción de los portadores de artículos de caramelos es colocado fijamente y el otro brazo de sujeción es movable, en donde los terceros medios de operación forman preferiblemente una superficie de corrida o superficie de corrimiento para el brazo de sujeción movable.

14. Un dispositivo para transferir artículos de caramelo, en particular paletas provistas con una barra, desde un sitio de alimentación a un sitio de salida espaciado del mismo, caracterizado porque comprende por lo menos un transportador con portadores de artículos de caramelo, en donde el dispositivo es provisto con primeros medios de operación para, en el sitio de un sitio de recepción en el transportador, ajustar los portadores de artículos de caramelo en una posición de recepción para recibir un artículo de caramelo y con segundos medios de operación para, en la ubicación de un sitio de descarga en el transportador, ajustar los portadores de artículos de caramelo en una posición de descarga para descargar el artículo de caramelo, en donde el dispositivo es provisto además con terceros medios de operación accionables selectivamente colocados entre el sitio de recepción y el sitio de descarga para, corriente arriba del sitio de descarga, ajustar los portadores de artículos de caramelo en una posición de descarga en caso de un defecto en el dispositivo.

15. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 14, caracterizado porque los terceros medios de operación son colocados para moverse entre una posición operativa que se extiende en la trayectoria de movimiento de los portadores de artículos de caramelo y una posición inoperativa situada al exterior de la misma.

16. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 14 ó

15, caracterizado porque los portadores de artículos de caramelo son diseñados como sujetadores de artículos de caramelo que tienen primeros y segundos brazos de sujeción movibles entre sí, en donde los primeros, segundos y terceros medios de operación son o pueden ser operativos para hacer mover los brazos de sujeción entre sí, particularmente a lo lejos entre sí, en donde los portadores de artículos de caramelo son provistos preferiblemente por medios impulsores para impulsar los brazos de sujeción uno hacia el otro, en donde los primeros, segundos y terceros medios de operación son preferiblemente operativos contrarios a los medios impulsores.

17. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 16, caracterizado porque uno de los brazos de sujeción de los sujetadores de artículos de caramelo es colocado fijamente y el otro brazo de sujeción es movable.

18. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones 14-17, caracterizado porque el sitio de recepción está espaciado del sitio de alimentación.

19. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones 14-17, caracterizado porque el sitio de recepción corresponde con el sitio de alimentación.

20. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones 14-19, caracterizado porque el sitio de descarga está espaciado del sitio de salida.

21. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones 14-19, caracterizado porque el sitio de descarga corresponde con el sitio de salida.

22. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las

reivindicaciones precedentes, caracterizado porque los transportadores de artículos de caramelo están adaptados para acoplarse con barras de paletas para transportarlas.

23. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque el transportador tiene una trayectoria que va hacia abajo en su trayectoria circunferencial entre el sitio de recepción y el sitio de descarga, en donde los medios de expulsión o los terceros medios de operación son colocados para estar activos en la ubicación de la trayectoria que va hacia abajo.

24. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque el transportador es colocado en una serie de transportadores.

25. El dispositivo de conformidad con la reivindicación 24, caracterizado porque el transportador es colocado como segundo transportador entre un primero y un tercer transportador, en donde los transportadores consecutivos están circulando de manera impulsable en direcciones opuestas.

26. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque comprende un disco de distribución/clasificación que tiene un eje de rotación vertical y colocado en la ubicación del sitio de alimentación.

27. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizado porque comprende una estación de empaque para envolver los artículos de caramelo, en particular paletas con barras, en particular cabezas de paletas en hojas.

28. El dispositivo de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones precedentes 1-27, caracterizado porque comprende además

una cabeza de torsión o cabeza de trenzado de una máquina de empaque que tiene un eje de rotación horizontal y colocada en la ubicación del sitio de salida.

29. Un transportador para transportar artículos de caramelo en serie desde un sitio de alimentación a un sitio de descarga, caracterizado porque el transportador es provisto con una serie de transportadores de artículos de caramelo, uno para cada artículo de caramelo, tales como portadores de artículos de caramelo, en particular sujetadores, que son movidos de acuerdo con una circulación, en donde los transportadores de artículos de caramelo son movibles entre una posición abierta, que permite la recepción o liberación de un artículo de caramelo y una posición de confinación, en la cual el artículo de caramelo es mantenido para transportarlo, el transportador es provisto además con un abridor que es operable selectivamente para traer consecutivamente los transportadores de artículos de caramelo en la posición abierta para la remoción de los artículos de caramelo cuando se requiera y de otra manera permitir que los transportadores de artículos de caramelo permanezcan en la posición de confinación.

30. El transportador de conformidad con la reivindicación 29, caracterizado porque el abridor comprende un obstáculo que es movable entre una posición inactiva que no interfiere con los transportadores de artículos de caramelo y una posición activa que interfiere con los transportadores de artículos de caramelo para traerlos en la posición abierta.

31. El transportador de conformidad con la reivindicación 29 ó 30, caracterizado porque el abridor es estacionario con respecto a la trayectoria seguida por los transportadores de artículos de caramelo.

32. El transportador de conformidad con la reivindicación 29, 30 ó 31, caracterizado porque el transportador circula en un plano sustancialmente vertical.

33. El transportador de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones 29-32, caracterizado porque el transportador comprende una rueda o disco, sobre el cual los transportadores de artículos de caramelo han sido dispuestos.

34. El transportador de conformidad con cualquiera de las reivindicaciones 29-33, caracterizado porque los transportadores de artículos de caramelo están adaptados para tomar paletas.

35. Un dispositivo para transferir paletas desde un sitio de alimentación a un sitio de salida espaciados del mismo, caracterizado porque comprende por lo menos un transportador que tiene portadores de paletas para, en serie, transportar paletas individuales, en donde el dispositivo es provisto además con un abridor operable selectivamente, colocado entre el sitio de alimentación y el sitio de salida, para corriente arriba del sitio de salida, abriendo los portadores de paleta para remover los caramelos del mismo.

36. Dispositivo provisto con una o más de las medidas características descrita en la descripción y/o mostradas en los dibujos anexados.

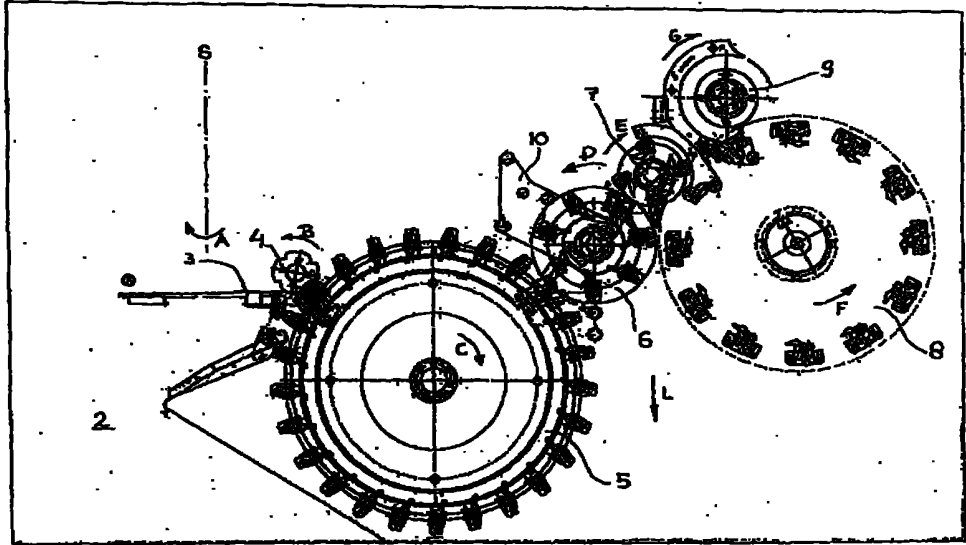


FIG. 1

✂

114 *12*

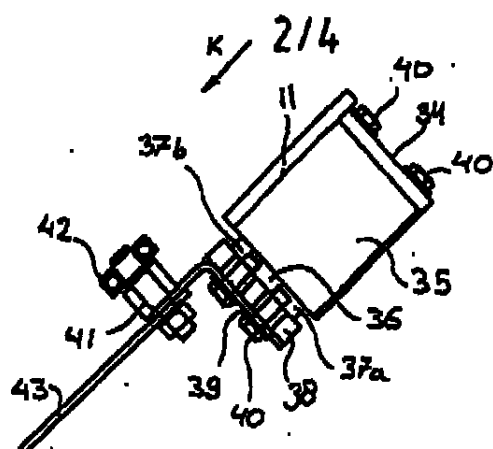


FIG. 2A

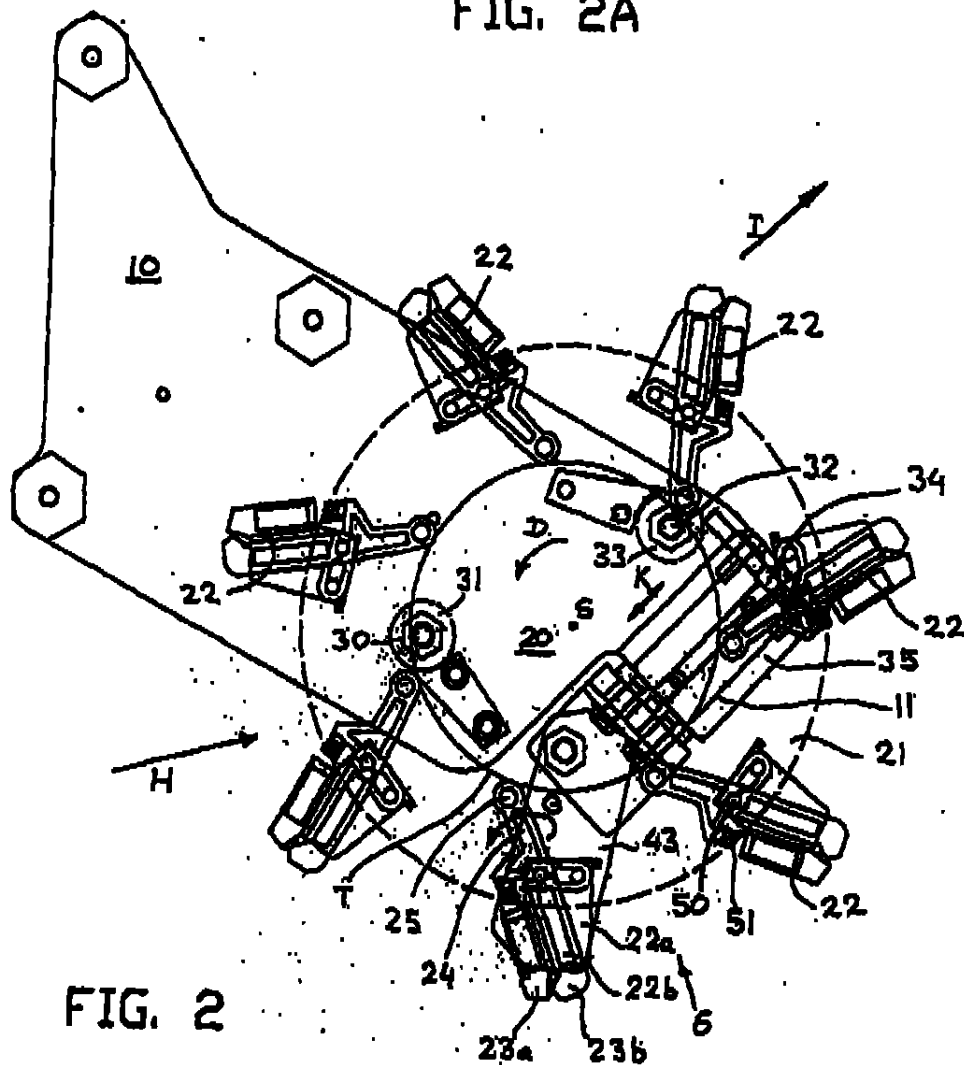


FIG. 2

21

~~115~~
13

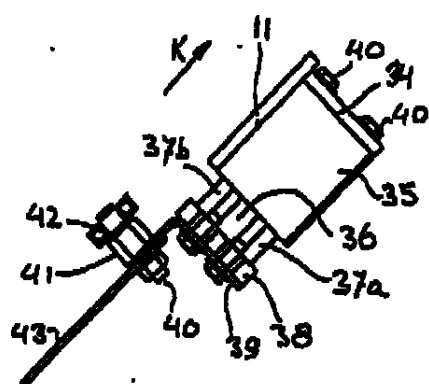


FIG. 3A

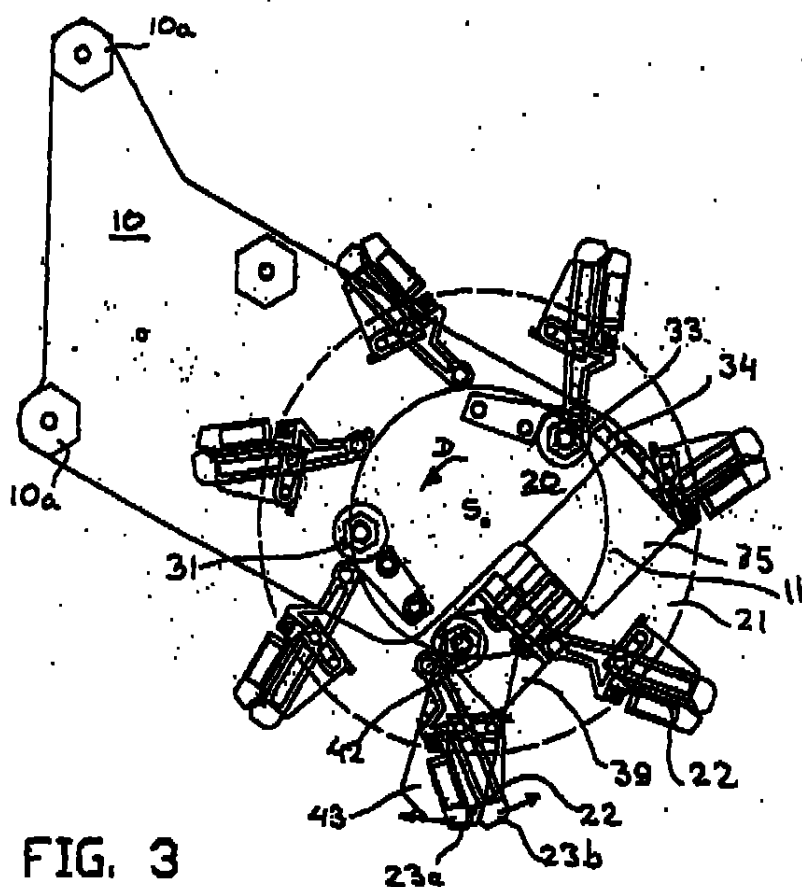


FIG. 3

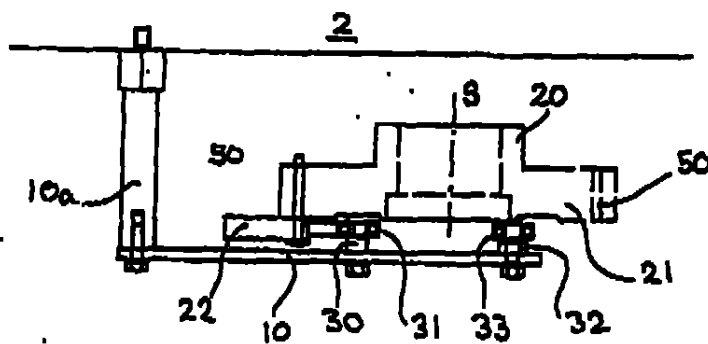


FIG. 4